

KÁVÉESOK LAPJA

III. évfolyam.

A Budapesti Kávésok Ipartestületének, a Budapesti Kávésipartársulatnak, a Magyar Kávésok Országos Szövetségének hivatalos lapja

5. szám.

Kiadó és lejtulajdonos: A Budapesti Kávésok Ipartestülete	A sajtóbizottság elnöke: Mészáros Győző	Felelős szerkesztő: Dr. Havas Nándor	Szerkesztő: A Budapesti Kávésok Ipartestületének sajtóbizottsága.
A lapot a Budapesti Kávésok Ipartestületének és a Magyar Kávésok Országos Szövetségének tagjai tagdíjuk fejében ingyen kapják. Előfizetési díj: Egy féltre 8.— pengő. egész évre 16.— pengő.		Szerkesztőség: Budapest, VIII. József körút. 38., III. em. 17. Telefon: József 21—05 Kiadás helye: Budapest VIII., Kök Szilárd ucca 31. Hirdetéseket a kiadóhivatal veszi fel naponta 8—14 óráig.	

Megjelenik:
minden hó 1-én és 15-én

A kávé

Lapunknak ezen a helyén, ahol iparunk bejáratát tesszük hétről-hétre szóvá, ahol panaszaink hangzanak fel, amelyen a segítség és enyhülés útját keressük, szóljunk egyszer a bajok szenvedő alanyáról: a kávésról.

Amikor a kávést emlitem, eszembe jutnak a régi kedélyes patriarális időkben élt kártyásaink, akiket fiatalnak senkinek sem láttak.

A régi időkben élt kávé kedélyes öregedő bácsi volt, aki selyemsapkájával, hosszúszerű pipájával járt fel-alá a kávéházban egy-egy barátságos szót váltva vendégeivel, megbeszélve a világ és a napi politika eseményeit. Öregedő kényelmes urak voltak ezek az elődeink, akik legtöbbször egy élet munkásságától megpihenve, nyugdíjkapó vettek egy kávéházat és vezették azt jól, vagy nem jól.

Ami a francia kispolgárnak öregedő napjaira a „rente” jelentett, azt jelentette a pesti polgárnak a kávéház. Amikor egy más pályára vagy mesterség munkájával egy kis vagyont gyűjtött, a tőke jobb jövedelmezősége érdekében pénzt befektette egy kávéházba, mi nem járt valami nagy fáradsággal, nem kellett hozzá valami nagy üzleti koncepció, mert a régi értelemben vett kávéház alig nőtte túl a mai kávéház kereteit, úgy a kiszolgált ételek és italok minősége, mint a régi kávéház berendezése tekintetében.

Ha a régi kávé — tiszteltemélő és úttörő munkásságát a mai kávé helyzetével hasonlítom össze, itt látom a kávéipar terheinek fejlődését. Mi a régi kávéház egy embernek, vagy egy családnak kényelmes és — mondjuk gondtalan — elhelyezkedését jelentette, a mai kávéház nyilvános számadásra kötelezett vállalat, amelyet ellenőriz és számonkér a hatóságok egész serege. A kávé ilyképpen súlyos anyagi és büntetőjogi felelősséget viselő vezető, aki ezer gondot és még több felelősséget visel. Ezt azt hiszem bizonyítanom is felesleges, mindnyáján nyugunk sulya alatt.

Mi a régi jó időkben a kávé ténykedése a vendégfogadón és a legegyszerűbb ételek és italok felszolgálásán kívül igen szerény keretek között mozgott, úgy a mai kávé a nagy „üzütkörös” kávéházban az ipar és művészet szerencsés és kevésbé szerencsés felhasználása mellett, a technika, a higiénia összes vívmányainak felhasználásával az ételek és italok bús választékát, a szolgáltatások sokaságát nyújtja vendégeinek. Nagy etablissementok működnek, amelyeknek vezetése és irányítása alapos munkát ad azok vezetőjének.

A kávéház a fejlődő kor követelményeinek alkalmazkodott és a patriarális régi kávéból „gondoktól gyötört” üzleti vállalkozó lett. De nemcsak az idők fejlődése, de egyéb körü-

mények is odahatottak, hogy a kávé egész egyéniségét megváltoztassák.

És itt ki kell térnem a közfelfogásnak reánk nézve kedvező megváltozására, mely egy világháború eredményeképp mindjobban kezd érvényesülni a magyar társadalomban. Mi a régebbi időkben a kereskedelmi és ipari tevékenység valmi lenézett és másodrendű foglalkozás volt, a válságos idők alatt a magyar társadalom megtanulta azt, hogy a mesterségek arany az eredménye. Ez a felfogás érvényesül, mert míg régebben a jobb családok csakis tanulni nem akartak és magasabb kiképzésre alkalmatlan gyermekeiket adták ipari pályára, ma már magas képzettségű gyerekek igyekeznek az ipari pályákon elhelyezkedni és nyomódóan emelik az egész ipari tevékenység intellektuális értékét.

A kávéipar fejlődése különben is oda ten-
dél, hogy az újabb fejlődés hatása alatt csakis intelligens és az ipar minden vonatkozását ismerő egyének boldogulhatnak. A kávéipar fejlődése — főként a fővárosban a null évszázad utolsó évtizedében vett nagyobb lendületet, ami azzal járt, hogy a kávésnak meg kellett tanulnia mi kell ahhoz, hogy a vendégnek szép és kellemes otthont nyújtson. Állandóan figyelemmel kellett kísérni a technika újabb vívmányait, mert hiszen a kávéház volt az első, amely a céljaira alkalmas technikai vívmányokat felhasználta. A háborús idők már technikailag teljesen kiképzett kávégenerációt találtak, a válságos idők hatása alatt pedig megtanultunk adminisztrálni, megadót szedni. (Fizetni már régen tudunk). Megtanultunk takarékoskodni, kávéházat vezetni tej, kávé és cukor nélkül és vigyázni arra, hogy a számlálatlan rendelkezések labirintusában el ne tévedjünk.

Ha egy régi kávé ma felébredne és bemenne az általa alapított kávéházba, jóformán rá se ismerne arra az üzlettipusra, amelyet annak idején kávéháznak neveztek. Megnöttek az igények, megnöttek a keretek, de megszaporoztak a gondok.

Amikor egy-egy agilis kártyásunk gondterhes fővel végigtekinti a látszólag jól látogatott kávéházat és arra gondol, hogy minő kötelezettségek várnak rá másnap, nem egyszer szeretne cserélni a régi idők kedélyes bácsijával, aki kerésbé fényes üzletében barátságos mosollyal parolázott vendégeivel és nyugodtan hajtotta fejét álomra, tudva azt, hogy a másnap is meghozza a maga békés nyugodalmat megélhetését.

Mészáros Győző.

A munkanélküli segélyalapra kérjük a további hozzájárulás beküldését!

A kávéházi zenéltetés kérdése

A kávéházak üzletmenete nap-nap mellett kedvezőtlenebb, elérkeztünk arra a pontra, hogy a költségek redukálásáról kell gondolkoznunk. Ez az állítás vonatkozik az összes kávéházakra ugyan, de az általános helyzetet tekintve, még nehezebb a zenés kávéházak helyzete, amelyek az összes kávéházi költségeken kívül a zenéltetés terheit is viselik. Megszűnt mindennemű konjunktúra, ma már a zenés kávéház is csak olyan cikket ad el, amelyek a közszükséglet tárgyai és amelyeknek árát nem annyira maga a kávé, mint a konkurrens szabja meg. Így a zenéltetés horribilis költségeit behozni alig lehet, viszont zenéltetni kell, mert azok a vendégek, akiket a zenehallgatás szándéka vezet a kávéházba, még azok is elmaradnának.

Igy tehát ezen a téren is azokhoz az eszközökhöz kell nyúlni, amelyeket úgy az állam, mint a magángazdaságok követnek: a költségek lefaragásához.

Ez a kérdés foglalkoztatta a legutóbbi hetek folyamán zenészköztestületünket, mely a közelmúltban több ülést és megbeszélést tartott, hogy a már türethetlenné vált zenekiadások csökkentése kérdésében egyöntetű megállapodásokat létesítsen. Nagyon természetes, hogy a zenekérdés kinövésait, a már elviselhetetlennek bizonyult fizetéseket egyik napról a másikra csökkenteni nem lehet, de arra az útra kell lépniük, amelyen ez lehetővé válik.

A helyzet javulására annyiban van alapos reményünk, hogy a zenészek érdekeltsége is belátta a mai viszonyok tarthatatlan voltát és elismerve azt, hogy még mindig jobb a kevesebb, mint a semmi, késznek nyilatkozott a fenforgó kérdések közös egyetértéssel való rendezésére.

E tanácskozások és megbeszélések eredményeképp a következő megállapodásokat létesítettük:

Mindenekelőtt a zenekaroknak adott előlegek rendszere leépítendő. Tudjuk, hogy az előlegek dolgában az utóbbi évek folyamán minő kinövéseket tapasztaltunk, olyannyira, hogy számlálatlan milliók röpökdték a levegőben és nem egyszer váltak forrásáivá a kávé válságának. Ezen segíteni kell s az előleggyakodást, amely csak arra volt alkalmas, hogy úgy a kávé, mint a zenész eladósodását segítse elő, meg kell szüntetni.

Évégből azt a megállapodást létesítettük, hogy előlegképen legfeljebb a havi fizetés egy negyedrésze adható ki a zenekaroknak. A második negyedrészt naponkénti részletekben kell kiadni. Vagyis ily módon a kiadott előleg 14 nap alatt törlesztve van s ekkor újabb előleg adható, természetesen eszerint a megszabás szerint.

Megjelent a Magyar Kávésok Évkönyvének 1927. évi évfolyama.

Minden iparúzónek nélkülözhetetlen.

Ára 8 pengő (100.000 korona) — Megrendelhető lapunk szerkesztőségében.

A legkiválóbb sörkülönlegesség

Szent István Porter-Sör

a Polgári Serfőző gyármánya!

BUDAPESTI

KÖZPONTI ÁLTALÁNOS TEJCSARNOK

RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Telefon: József 45—40
45—41
45—42

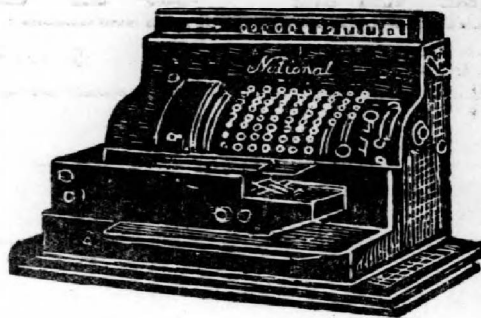
VII., ROTTENBILLER UCCA 31.

A főváros kávéházai, szállodái és kávéházainak szállítója.
Tej- és osztlálya.

Telefon: József 38 91
46—68
50—16

Heim Sajos
finom sütdéje

VI. Szondy u. 96/a. Tel. 152-41. — Este 7 óráig naponta négyszer szállít friss, fehér süteményt békebeli minőségben. Ajánlja kávéházak részére hygienikus csomagoltú adag kétszeresültjét



A NATIONAL 2000-es ellenőrzési rendszer új korszakot jelent a kávéházi ellenőrzés terén

30 összeadómű (billentyű nyomásra) — 5 eredeti nyomás
Végösszeg nyomtató — Önműködő nullára állítás
Tetszésszerű árústatistika — Egyszerű kezelés

Győződjön meg személyesen ezen legújabb típusunk nagyszerű teljesítőképességéről. Kívánatra mintatermünkben díjtalanul és vételkötelezettség nélkül bemutatjuk és megmagyarázzuk.

National Regisztráló Pénztárak Terjesztési Vállalata
BUDAPEST, IV. KER., VÁCI UCCA 8. SZ. — TELEFON: 11-19.

Ha például egy zenekar naponként 50, tehát havonként 1500 pengőt kap, előlegképen csak ennek az összegnek negyedrésze, vagyis 375 pengő fizethető ki. A második negyedrészt 15 napra beosztva, napi részletekben fizetendő ki. Ha ezt az elvet szigorúan betartjuk, nem kell a kávésnak esillagaszati számokat reszkírozni, de a zenész is kap mindennap oly összeget, amiből élni tud és nincs kitéve annak, hogyha valamely napon a kereset nem valami kedvező, ami az utóbbi időben bizony előfordul, újra meg újra előleget kérjen és folyton új kötelezettségeket vállaljon magára.

A másik nagyfontosságú megállapodás a zenekarok bérének megállapítására vonatkozik. Vannak szerződések, melyeket a szerződő felek annak a reményében vállalták, hogy azoknak meg fognak tudni felelni. Azonban rajtuk kívül fekvő tényezők folytán a számítás nem válik be és a kávéés a kikötött feltételeknek nem tud megfelelni, mert csak utóbb jön rá, hogy erején felül angasztálta magát. Erre az esetre abban állapodtunk meg, hogy a kontroverziákat megelőzendő, úgy a kávéés ipartestület zenészeként, mint a cigányzenészek országos egyesülete 5-5 tagot delegál, amely egy indifferens elnököt választ. Ez a bizottság végzi az egyeztetés munkáját és megállapítja azt, hogy a megkötött szerződés hogyan módosítandó, illetőleg melyek azok a jogos terhek és kötelezettségek, amelyek az egyes felekre hárulnak. E bizottság döntésének mindkét fél alá tartozik magát vetni.

Ugyanez az ennek a bizottságnak feladatává tételt a fizetendő árak megállapítása, amelyek egyelőre minden kötelezettség nélkül, irányárakként fognak szolgálni, jelezve azt a keretet, amelyet a két érdekelt fél jogosnak és helyesnek ítél.

Nagyon természetes, hogy mindezek a megállapodások csak akkor tarthatók be, ha minden érdekelt a két érdekelt fél közös elhelyezését veszi igénybe. A Cigányzenészek Országos Egyesületében működő zeneközvetítő ipartestületünk megbízottai is benn vannak, így tehát érdekelt kartársaink saját érdekeiket szolgálják, ha a zenekaraikat ez elhelyező révén helyezik el.

A számos éven keresztül zavaros és rendezetlen zenészkérdés ügylatszük végre megoldásra felé közeledik. Kívánatos volna, ha kartársaink felismernék saját érdekeiket és teljes mértékben megszívlelnék a fentmondottakat.

Én csak arra kérem kartársaimat, hogy a maguk részéről is igyekezzenek a megállapodásokat pontosan betartani, mert csak ezen az úton van reményünk arra, hogy ez a zene-dzsungel végül kiirtassék. *Horváth Dezső.*

Előljárósági ülés

1927. február 25.

Az előljárósági tagjai az újszertendőben intenzívebb mértékben érdeklődnek az ipartestület ügyei iránt, a legutóbbi előljárósági ülésen szép számmal jelentek meg.

Reiner Mór elnök nyitotta meg az ülést, kimentve a megjelenésben akadályozott Mézsiáros Győző alelnököt, Skantó Béla és Tauber Salamon előljárósági tagokat. A

jegyzőkönyv hitelesítésére Szeiffert Antal és Nagy Sándor előljárósági tagokat kérte fel. Majd felolvastatja a múlt ülés jegyzőkönyvét, mely észrevétel nélkül hitelesített.

Elnök jelenti, hogy Márkus Samu volt ipartestületi tag f. hó 22-én elhunyt. — Sajnálatos véletelt tudomásul.

Keszey Vincét, a vendéglospartestület elnökét, legfelsőbb kintületése alkalmából ipartestületünk üdvözölte. — Az elnöki közlés és az üdvözlésre érkezett válaszirat örömmel vétett tudomásul.

Steuer Marcell előljárósági tagnak és Bán Willy igazgatónak az ipartestületi szakiskola részére beküldött adományaiért az előljáróság köszönetét fejezte ki.

Steuer Marcell másirányú elfoglaltságára való tekintettel a szakiskolai előadói megbízatásáról lemondását jelentette be. — Elnök már levélben kérte e lemondás visszavonására, ezúttal szóbelileg ismételi az előljáróság kérését.

Steuer Marcell az egyhangú közözhajtásnak engedve lemondását visszavonja.

Titkár jelenti, hogy a legutóbbi közgyűlésen hozott — nyugdíjintézet létesítését célzó — határozat értelmében az elnökség érintkezésbe lépett a szállodások, vendéglősök, kávéosok, pincérek és kávéosok nyugdíjintézetének vezetőségével, mely szervezetét reorganizálva, működését ismét felveszi. — E célból március 2-án közgyűlést tart, melyre az ipartestület tagjainak figyelmét felhívja. — Az előljáróság a jelentést tudomásul véve, kéri az érdeklődő tagokat, hogy a nyugdíjintézet munkájában vegyenek részt.

A vigalmi adó és járadékfogalási díjak mérséklése iránt elnök eljárt a főváros illetékes ügyosztályainál, de végleges választ nem kapott, így a kérdés elintézéséig azokat napirenden tartja.

Az iparoskör alapítása és az iparosszövetség esatlakozásra való felhívása elintézés végett az elnökségnek adatott ki.

A lakásrendeletek ügyében történt eljárásról elnök beszámol (I. lapunk más helyén), mit az előljáróság helyesléssel vesz tudomásul.

A záróra felfüggesztése és a zenési záróra meghosszabbítása iránt elnök több irányban eljárt, azonban még fennálló akadályok miatt végleges elintézés nem volt elérhető. — Információja szerint a zenési záróra meghosszabbítás a székesfőváros autonómiájának hatáskörébe tartozik, hová a szabályrendelet módosítása iránt már régebben előterjesztést tettünk.

Hajós, Pallai, Gál, Grosz, dr. Szlovák és Steuer felszólalásai után az előljáróság kimondja, hogy a zenési záróra meghosszabbítása iránt sürgős előterjesztéssel fordul a székesfőváros tanácsához, az általános záróórakorlátozás felfüggesztése iránt újból a belügyminiszter úrhoz fordul.

Titkár felolvassa a m. kir. pénzügyminiszternek a dohánycsempészékek és kihágások megtorlása tárgyában kelt rendeletét (I. lapunk más helyén).

Frenreisz Antal felszólalása után Steuer Marcell javasolja, hogy az ipartestület a rendelet szerelmes rendelkezései ellen a pénzügyminiszter úrhoz előterjesztéssel

forduljon, egyben kérje fel a kereskedelmi és iparkamarát, hogy iparunkat ez ügyben támogatssa.

Nagy Sándor, Weingruber Ignác megtörtént eseteket említenek fel. — Gál Arnold tiltakozik a rendelet által kiterjesztett felelősség ellen.

Kovács József plakátokon kívánja a közönséget a rendelet betartására és annak szigorú határozmányaira figyelmeztetni.

Az előljáróság az előterjesztett indítványokhoz egyhangúlag hozzájárul.

A kereskedelemügyi miniszter úrnak a felszabadult tanoncok foglalkoztatása tárgyában kiadott rendelet ismertetésénél, tudomásul vétett.

Steuer Marcell a felszabaduló tanoncok segédvizsgájára vonatkozó kérdésére titkár ad felvilágosítást.



Budapesti Nemzetközi Vásár

1927. április 30-ától május 9-éig. — Rendezi a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara Vámszabadraktár — Bel- és külföldi szállítási és utazási kedvezmény — Vízumkedvezmény Kiállítóknak és látogatóknak felvilágosítást nyújtanak a VÁSÁRRODA (V., Alkotmány ucca 8. — Telefon: 64-01, József 133-61, Lipót 961-22.) és az összes bel- és külföldi tb. képviselők.

Kávéház-berendezéseket

tervez és készít:

Weber Henrik és Társa
Bispest, Szalai ucca 13.

iparművész tervező és asztalos gyára. (Szeiffert H. és Fia volt tervezője)

Francois pezsgő

Transsylvania
Cremant rosé
Batthyány brut

Telefon: 36-66.

„HATTYU“

GÓZMOSÓ ÉS

I EHERNEMŰ-KÖLCSÖNZŐ VÁLLALAT

Budapest, V., Korall ucca 10. (Ügynök ucca sarok.)

TELEFON: T. 159-60 és 46-86

SZÁLLÍT: Kőlcsonfőherneműt, asztalneműket, törörluhákat — Damast asztalneműk ünnepélyek és bálokra. — Mosási munkákat kiméletes folyamattal eszközöljük. Mérsékelt árak!



Igen tisztelt Kávéos Urak szíves figyelmébe ajánljuk, hogy elsőrendű minőségű tejet, habtejzsinót, teavajot és az összes tejtermékeket szállítja a Vitamin Tejipari Vállalat, VIII., Kálvária ucca 23. Telefon: J. 23-40.



Irányi József finom sütdéje

VI., Reáltanoda ucca 10. Telefon: József 154-62
Este 7-ig bármely időben szállít friss süteményt



Kristály forrásvíz legyen mindennapi italod



Korányi és Fröhlich Redőnygyár

BUDAPEST, KISFALUDY U. 5./K.
TELEFON JÓZSEF 23-76.

NAPELLENZŐ SZERKEZETEK ÉS PONYVASATRAK A LEGMODERNEBB KIVITELBEN

ÁRAJÁNLATOKKAL, RAJZOKKAL ÉS TERVEKKEL DÍJTALANUL SZOLGALUNK!

E kérdéssel kapcsolatban felolvastattott Márton Erzsébet felíró-nőnek beadványa, melyben a felíró-nők egyszerű, sötét ruházkozásának előírását javasolja. Az előjáróság az indítvány figyelembevételét ajánlja.

Tikkár felolvassa az 1926. évről szóló zárószámadást, melyet az előjáróság helyben hagy.

Ezután az 1927. évi költségelőirányzat tárgyalattott, melynek a szakiskolára vonatkozó tételénél hosszabb vita indult meg.

Gál Arnold az iskola költségeit sokalja, annál is inkább, mivel az iskola sem könyviszemélyzetet sem felíró-nőket nem nevel. — Az iskolát saját helyiségünkbe kívánja elhelyezni.

Dr. Szlovák Pál a vendéglős ipartestület iskolájával való kooperációt ajánl.

Weingruber az iskola költségeit szintén túlmagasnak tartja, 1 vagy 2 oktatóval előbbin lehetne az iskola munkáját elvégezni a testület helyiségében.

Pallai: Az elnökség foglalkozék az iskola költségeinek apasztásával.

Kovács reámutat a vendéglősök iskolájával való együttműködés akadályaira és sajnálatosnak tartja, hogy az iskola fentartása ellen kifogás merült fel. — A baj az, hogy kevés a tanonc, mert a kartársak nem fogadnak tanoncot.

Freureisz Antal is a vendéglősökkel való együttműködést tartja szükségesnek.

Steiner Marcell sajnálattal tapasztalja, hogy a szakiskola működése iránt alig mutatkozik érdeklődés és így a bírálat csak felületes lehet. — Kétségtelen, hogy hibák vannak — eseteket említ fel ő is —, de ezen csak állandó ellenőrzés és az iskola ügyeinek figyelemmel kísérése segíthet.

Reiner Mór a felszólalásokra válaszolva, utal arra, hogy az iskola fentartása törvényes kötelezettség; annak tanterve miniszteri elő van írva, azon változtatni alig lehet. Ami a felíró-nők és konyhaszemélyzet kiképzését illeti, már régebbi határozatunk van, melyet eddig különféle akadályok miatt megvalósítani nem lehetett. — Arra kéri a kartársakat, hogy vegyenek fel tanoncokat, akkor nem lesz sok a költség. A költségapasztás kérdését tanulmányozni fogja és annak idején javaslatot tesz.

Az előjáróság ezek után a költségelőirányzatot elfogadja és a közgyűlés elé terjeszti.

Az évi rendes közgyűlést az előjáróság az iparhatósági biztos úr hozzájárulásával 1927. évi április 4-re tűzi ki.

A kőművesipartestület sorsjegykijelölését az ipartestület jóakarataiba ajánlja.

Nagyszabású vendéglő

téli-nyári üzlet, negy termékkel, gyönyörű kerthelyiséggel, olcsó házbérel eladó.

Kedvező fizetési feltételek.

Bővebbet: MERÁN-SZÁLLÓ tulajdonosánál V., Berlini tér 7.

A borszéki borvíz

az ásványvizek királya — literes és félliteres palackokban minden ásványvíznagykereskedőnél és a magyarországi fővárosokban:

BRÁZAY ZOLTÁN forrásvállalatánál Bpest, X., Szapáry u. 31 ☎ Telefon: J. 48-76.

LITTKÉ

PEZSGÓ
For England — Cremant Rose

Vezérképviselőt:

IV. Szép u. 3. Telefon: J. 78-23.

Kartársak!

A mai nyomasztó gazdasági helyzet minden irányban reánk parancsolja a takarékoságot!

Miért pazarolja Ön a kávé a szokásban lévő befőzési módszerrel?

Amikor az általunk képviselt Percolateur gépen a kávénak kb. negyedrésze megtakarítható!

E mellett a gépen zamatosabb és illatosabb kávé kap!

A gép ára részletekben is fizethető az elért megtakarítás értékével.

Tessék felhívni ajánlattételre

Harsányi Adolf

VII., Népszínház u. 19. ☎ Telefon: József 156-26

KOHN BERNÁT

vászonáranyagkereskedő

BUDAPEST, VII., KIRÁLY UCCA 13. SZÁM

második udvar.

Telefon: József 123-97.

Ajánlunk vendéglők és szállodák részére jobb minőségű fehér és színes abroszokat, valamint fehér és színes abroszkelmét méterszámra, len-, vászon- és pamut-trölőruhákat, lendamaszt abroszokat, ezenkívül asztalkendőket és kerti abroszokat. Agyneművászon szállodák részére. Házivászon és minden e szakmába vágó háztartási cikkek.

Szigorúan szabott nagybani áron.

WITTENBERG MIKSA

kártyatisztító intézete

Budapest, VIII.,
Főh. Sándor ucca 32.

I. em. 19.



HASZNÁLATBAN A LEGOLCSÓBB,
MERT KIS MENNYISÉGGEL
TARTÓS PORMENTESÍTÉST
BIZTOSIT

VACUUM OIL COMPANY R. T

BUDAPEST, V., ZRINYI U. 7. TELEF.: T 16-24, T 21-67
T 142-81, L 920-51 Sürg.-cim: VACUUM BUDAPEST

Elavult és téves

az a nézet, hogy jó kávé csak bakkávéból készíthető. Sőt ellenkezőleg: egy jó kávépótlék a bakkávé erejét, ízét és színét csak fokozza, tartalmasabbá és taplálóbbá teszi. Ezért veszik hozzáértők évtizedek óta csak Franck Henrik Fiai R. T. bevált kávédaráló védjegyű gyártmányait.

Legtökeletesebb kávéházi, vendéglői, éttermi és szállodai hézagmentes padlóburkolat a

linoleum

Terraszokra, udvarokra vízmentes napellenző ponyvák.

Ajánlattal díjmentesen szolgál

ELSINGER M. J. ÉS FIAI

Budapest, V., Báthory u. 6. — Telefon: T. 32—58



KÖZPONTI IRODA: V., BÉLA U. 8.



Ezen szabadalmazott „Antisol” napellenzőt villamos hajtással egy darabból végigmenőleg készítette

Haas és Somogyi
speciális „lég-vaszerkezetek” gyára st.
Budapest, VII., Frangepán ucca 7. szám

Alátámasztó kosarak feleslegesek, miáltal a ponyva nem surlódik és tiszser annyi ideig tart mint eddig. Készül villamos és kézi hajtással is

Felolvastattam a nemzetközi vásár rendezőségének megkeresése, melyben a vásár piaktáinak a kávéházakban való elhelyezésére kéri fel az ipartestület tagjait. A kérés teljesítésére az előljárással az összes kartársakat felkéri.

Az ipartestületi munkaközvetítő január havi munkásságáról szóló jelentés tudomásul vétetett.

Végül Horváth Dezső kéri az elnökséget, hogy a szokásos farsangvégi záróameghozsabbítás iránt járjon el.

A napirend ki lévén merítve, elnök az ülést befejezte.

Hivatalos rész

**A m. kir. pénzügyminiszternek
4392—1927. sz. XI. fős. rendelste**

a dohányjövédéki kihágások fokozottabb ellenőrzése tárgyában.

Az utóbbi évek rendkívüli viszonyai között különösen a dohánynak engedély nélküli termelése, belföldi dohánygyártmányok csempészete türehtetlen módon elharapódzott és fordultak elő esetek arra is, hogy a m. kir. dohányjövédéki gyártmányainak hamisítványai hozzattak forgalomba.

A dohányjövédéki érdekeinek fokozottabb védelme céljából meghagyom a m. kir. pénzügyigazgatóságoknak, hogy a dohányjövédéki kihágások minél sikeresebb letörése céljából minden rendelkezésünkre álló törvényes eszközt használjanak fel s az alájuk rendelt pénzügyőri közegeket a legszigorúbban ellenőrzik, hogy a dohányjövédéki kihágások megakadályozása és felderítése tekintetében rájuk háruló köteleseiknek és teendőiknek a legteljesebben megfeleljenek, általában pedig törekedjenek a pénzügyigazgatóságokra, hogy a jövédéki kihágásokra megállapított törvényes büntetések úgy a pénzügyigazgatóságok hatáskörében lefolytatott eljárásoknál, mint pedig a rendes jövédéki büntető eljárás során a lehető legszigorúbb alkalmazást nyerjenek.

Felhívom ennélfogva a pénzügyigazgatóságok figyelmét különösen arra, hogy a rendes eljárás mellőzése iránt előterjesztett kéreimeket vegyék a legszigorúbb elbírálás alá és általában dohányjövédéki kihágási ügyekben a rendes eljárás mellőzését csak valóban méltánylást érdemlő enyhítő körülmények felforgása esetén engedélyezzék.

A külföldi dohánygyártmányok csempészete

tének és forgalomba hozatalának legfőbb fészkeket a kávéházak, vendéglők és éjjeli mulatóhelyek képezvén, meghagyom a pénzügyigazgatóságoknak, hogy ezeket a helyiségeket a lehető leggyakrabban és legszigorúbban ellenőriztesse, amennyiben pedig ily helyiségekben csempészett külföldi dohánygyártmányok árusítása vagy más dohányjövédéki kihágás fedeztetnék fel, a rendes jövédéki büntető eljárás mellőzését még a maximális pénzbüntetés lefizetése ellenében se engedélyezze. Minden ilyen kihágási esetben az eljárást nemcsak a tettesekkel szemben, hanem az üzlet-tulajdonosokkal szemben is, az 1887. évi XLIV. tc. 24. szakasza alapján a köteles felügyelet elmulasztása miatt, mindenkor tegye folyamatba. A rendes jövédéki büntető eljárás mellőzését ez esetekben sem szabad engedélyezni, hanem azok is mindenkor az illetékes jövédéki büntetőbírószághoz elviendők.

Mindazokban az esetekben pedig, mikor a kir. bíróság a most említett dohányjövédéki kihágási ügyekben felmentő ítéletet hozna, az 1925. évi 600—P. M. számú rendelet 137. szakaszának 2. bekezdése alapján a tettesek, illetve a köteles felügyelet és ellenőrzés elmulasztása miatt a tulajdonosok ellen a megtört eljárást közigazgatási úton szabályszerűen minden esetben folytassa le.

SZALAY

CUKRÁSZDA

Budapest, V.
Lipót körút 7.

TELEFON: 28—68.



FRIED ZSIGMOND.

**A legjobban bevált fridolgolyók
egyedüli készítője.**

Billiárdasztalok, éttermi és kávéházi asztalok, székek, alpakka- és chinaezüst-árak, berndorfi evőeszközök és az összes kávéházi és vendéglői cikkek nagy raktára. (Új és használt.)

Legolcsóbb árak.

Költségvetés,
árjegyzék díjtalan.

Teljesen megbízható
tejet és tejszínt
szállít a

Sopron-, Győr- és Vasmegeyi Tejgazdasági Rt.
I. ker., Fehérvári út 27

Telefon: József 128-01

legmodernebb berendezésű budapesti
tejüzeme

Steinhausl és Kölber

festők és mázolók Budapest, IX.,
Tüzoltó ucca 3. Telefon: J. 8-24.

Kávéházak és éttermek tulajdonosai és telefonkezelői figyelmébe!

A modern nagyforgalmu kávéházak és éttermek nem nélkülözhetik a Csunka-féle telefon felszerelési készüléket. E gyakorlatban tökéletesen bevált újítás a vendégek érdekeit szolgálja.

Szerezze be:

1. Telefonhoz keresték táblát.
2. Csengővel ellátott telefonhoz hívó táblát.
3. Üzenetek betárolás tömbjét.
4. Találkozók blokkját.

A szabadalom lényegére közelebbi felvilágosítást az „Emke” kávéház telefonkezelője ad.

MEGÉRKEZETT
a világhírű müncheni

SALVATOR

IDÉNYSOR - KÜLÖNLEGESÉSG

Hordóban és palackozva kapható
magyarországi vezérképvisletnél

Mezey és Társa cégnél
Budapest, IX., Ranolder ucca 4.

Telefon: József 24—61.

Vásároljon hirdetőinktől!

PEROLIN

AZ IDEÁLIS
LÉGFERTŐTLÉNITŐ-
SZER



PEROLIN
VEGY. GYÁR
IX. BAKÁTS TÉR 5.

KÉRJE
MINDENÜTT

MÓRA KUNÓ

angol uri szabó

VII., MIKSA UCCA 2. SZÁM (RÁKÓCZI ÚT SAROK)
Angol szöveteiben nagy választék. — Elsőrendű kivitel, szolid árak. — Kedvező fizetési feltételek. —

PASCHKA ÉS TÁRSAI
HEIM K.
RT.
BUDAPEST V.
MÁRIA VALÉRIA - U. 10
TELEFON
T 236-28

Legmodernebb
napellenző-
és
ponyvastor-
szerkezetek.
Disztrákskerifések.



Az 1887. évi XLIV. tc. 24. szakaszában a vendéglők, kávéházak stb. nyilvános hely tulajdonosaira a köteles felügyelet elmulasztása miatt megállapított büntető rendelkezések azonban, a tapasztalat szerint, nem bizonyultak elég hatályosoknak az érdekeltekkel szemben, mert legtöbb esetben ezek a büntetést vétkes alkalmazottaikra át tudják hártítani.

A dohányjüvedék érdekeinek fokozottabb védelmére ennél fogva az 1921. évi IV. tc. 41. szakaszában nyert felhatalmazás alapján ezen az italmérsi (elárúsítási) engedéllyel járó kötelezettség nem teljesítésének minősítem azt, ha az italmérsi (elárúsítási) üzem tulajdonosa esempészett külföldi vagy tiltott módon készített dohánygyártmányokat árúsít, a m. kir. dohányjüvedék által forgalomba hozott dohánygyártmányokat tiltott módon vagy engedély nélkül árúsítja, illetőleg a kellő felügyelet és ellenőrzés elmulasztása folytán lehetővé teszi, vagy elnézi vagy megtűri, hogy alkalmazottai vagy az üzletben megforduló idegenek a fent felsorolt dohánygyártmányokat az említett módon árúsíthassák.

Ennél fogva meghagyom a Címnek, hogy amikor a szóbanforgó kihágásokról feivett tényleírás alapján a jüvedéki vizsgálat megindítását elrendeli, egyidejűleg végzetes figyelemmel az italmérsi (elárúsítási) engedéllyel bíró üzlettulajdonost, hogy abban az esetben, ha már elkövetett kihágásból kifolyólag a bíróság vele szemben büntető ítéletet hoz, italmérsi (elárúsítási) engedélye az 1921. évi IV. tc. 17. szakaszának 1. pontja, illetve a 3. szakaszának 1. pontja alapján azonnal el fog vonatni.

Figyelemmel továbbá arra is, hogy az alkalmazottai, illetve az üzletben megforduló idegenek felett a köteles és kellő felügyeletet és ellenőrzést fokozottabb mértékben gyakorolja, illetve szóbanforgó dohányjüvedéki kihágást maga az üzlettulajdonos se kövesse el, mert a bíróság vele szemben ne mis hoz büntető ítéletet, de cselekménye, mint szabálytalanság miatt a (Cím) hoz marasztaló határozatot és üzletében hasonló dohányjüvedéki kihágás ismételtén fog elkövetettni, úgy az en-

gedélyes cselekménye, mint a köteles felügyelet és ellenőrzés elmulasztása is, az italmérsi (elárúsítási) engedéllyel járó kötelezettség nem teljesítésének fog minősítettni és italmérsi (elárúsítási) engedélye az 1921. évi IV. tc. 17. szakaszának c) pontja alapján el fog vonatni.

Meghagyom továbbá a Címnek, hogy abban az esetben, ha az üzlettulajdonossal szemben a rendes jüvedéki büntető eljárás során a bíróság jogerős büntető ítéletet hoz, vagy pedig ha közigazgatási eljárás során szabálytalanság miatt a pénzügyi hatóság jogerős marasztaló határozatot hoz és az előző bekezdésben körülírt eset forog fenn, az italmérsi (elárúsítási) engedély elvonása iránt a rendőrhatalóság véleményét az 1921. évi IV. tc. 17. szakasza értelmében soronkívül szereztte be és az I. fokú elvonó határozatot hozza meg, az esetleg beadott fellebbezést a vonatkozó iratokkal együtt soronkívül terjessze fel és jelentése külföldön az ügy sürgős voltát feltűnően jelezze.

A pénzügyi közvegyeket utasítsa továbbá arra, hogy amikor italmérsi (elárúsítási) engedéllyel bíró felek üzletében dohányjüvedéki kihágás után nyomoznak, a nyomozás eredményét az italmérsi üzletben vezetett Vizsgálati ív-ben vezessék keresztül.

Budapest, 1927 február hó 14-én.

A miniszter helyett:
Vértesi, állami titkár.

HIREK

Miről ne feledkezzék meg?

Március 5-ig megfizetendő az I. alkibérnegyedik bér második részlete.

Március 6-ig befizetendő a nem zenés kávéházak vigalmi adója.

Március 8-ig befizetendő a február hónapban eladott pezsgó után esedékes pezsgóadó és bejelentendő a raktáron levő pezsgőszéklet.

Március 15-ig befizetendő a február havi fénycső adó és benyújtandó a fénycső adó kimutatás.

Március 20-áig befizetendő a zenés kávéházak vigalmi adója.

Esedékes a járdafoglalási kérvény benyújtása.

Az italmérsi engedély kivetése ellen 8 nap alatt lehet felszólalni.

Ne felejtse el a Magyar Kávésok Évkönyvét megvenni!

Halálozás. Márkus Samu a Royal- és Budai korszak kávéházak egykori tulajdonosa február hó 22-én elhunyt. Temetése február hó 24-én ment végbe, a nagyszámú rokonság és kartársak részvétele mellett.

Kitüntetés. Kormányzó Ur Ó Főméltósága a m. kir. kereskedelemügyi miniszter előterjesztésére Keszei Vincének a Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete elnökének a vendéglősipar fejlesztése, valamint a főváros idegenforgalmának előmozdítása körül szerzett érdemeiért elismerését fejezte ki. Igaz örömmel közöljük a kitüntetés híreit, mert Keszei Vince személyében, aki fáradhatatlan szorgalommal vezetett évek óta a testvér ipartestület ügyeit a kávéiparban is megértő és jóakaró barátját ismerjük.

Vas Samu síremlékének felállítására. Ipartestületünk érdemes volt tisztviselőnek Vas Samunak síremlékét kívánunk állítani családja és barátai. Felkérjük azokat a kartársakat, akik e

Pincérkabát

Kor. 100 ezer



Asztalkendők
Abroszok
Szalvéták
Fűszerlők

Kölények
Munkaruhák
legelőssőbb be-
szerzési forrása

Ha a lapra hivatkozik árjegyzékét ingyen küldünk.

GUTMANN J. és TSA

BUDAPEST VII. KER., RÁKÓCZI ÚT 16. SZÁM.

síremlék költségeihez hozzájárulni hajlandók, adományaitk juttassák el ipartestületünk irodájába.

A külföldi dohány árúsítása. Felhívjuk kartársaink figyelmét arra, hogy a kávéházak részére kiadni szokott közönséges és különlegességi dohánygyártmányok eladására szóló engedély az újabban behozatalra kerülő külföldi dohánygyártmányok eladására nem jogosít, azt külön kell kérelmezni.

Sőbejelentés. A tavaszi időszak beállta előtt figyelemztetjük az érdekeltektől, hogy iparsó szükségletüket idejekorán jelentésk be a M. kir. sőjüvedék vezérigénykönyvének (V., Vilmos császár út 32. E helyen hívjuk fel a figyelmet arra is, hogy a kiutalt iparsó felhasználásáról nyilvántartást kell vezetni.

Minden kávé tartson üzletében Zwack-féle Unicumot és liköröket, mert azt állandóan keresik és fogyasztják. Az Unicum eredeti palackból mérendő, mert a vevő így látja, hogy csakugyan eredeti árut kap.

A telefonkezelés egyszerűsítése. Tapasztaljuk, hogy nincsen keservebb valami, mintha valakit a kávéházban telefonon keresnek. Futkosás, kiabálás, keresgélés és végül a legtöbb esetben a keresett egyén nem található meg. Ezen a bajokon van hivatva segíteni Csónka Ignác, az Emke kávéház telefonkezelőjének ügyes találmánya, amely egyszerű segédesszközök segítségével lehetővé teszi, hogy a kávéházban bárkit esendben, pillanatok alatt megtaláljanak. Egyszerű esengővel ellátott tábla, amelyre a keresett vendég nevét felírják és azt végigviszik a kávéházban, úgy hogy a esengővel figyelemztetett vendégek figyelmét felhívja a keresésre és az jelentkezik. Ezzel kapcsolatosan egy „telefonhoz keresték” jelzésű tábla áll rendelkezésre, amelyen írásban tudatja a vendéggel, hogy távolléte alatt keresték. Mindezeket kiegészíti a telefonüznetek táblája és a találkozik blokkja, amelyek mind arra szolgálnak, hogy a vendégek egymásközötti érintkezését megkönnyítsék. Azt hisszük, hogy az ügyes találmányok hamarosan elterjednek a kávéházakban annál is inkább, hogy beszerzésük költségei oly szerények, hogy azok jóformán alig jelentenek valami jelentékeny megterhelést az üzletnek, vagy a telefont kezelő alkalmazottnak.

Eper vagy málna. Előre kell bocsátanunk, nem humorizálunk, de megrögtönt esetet írunk le. A nyár folyamán egy előkelő kávéházban egészségrendőri vizsgálat volt, mely alkalommal az eljáró tisztviselő a készletben levő fagyaltból is mintákat vettek. Hónapok múltán beldézik a kávést a kerületi rendőrkapitánysárhoz, a hol fejére olvassák, hogy bár az elvitt minták minősége teljesen kifogástalan volt, de arra való tekintettel, hogy a kémiai vizsgálat azt állapította meg, hogy az eper fagyalt málnából készült, megbüntették kihágás miatt. Kartársunk természetesen a kihágási ítéletet megfellebbezte. Hát nincs nekünk jó dolgnak?

Felhívás hátralékos kartársainkhoz. Ipartestületünk elnöksége felhívja a tagdíjhátralékos kartársakat, hogy tagdíjait pontosan fizessék be, nehogy kénytelen legyen azok behajtására a kerületi előjáróságokat igénybe venni, ami felesleges költséggel jár.

Dohányplakátok. Előjárásunk határozata folytán figyelemztetett plakátokat készítettünk, amelyekben a közönséget a dohányesmpészési tsilalomra figyelemztetjük. E plakátok ipartestületünk irodájában beszerezhetők.



GRÓF SOMSSICH TIHAMÉR
BORGAZDASÁG- ÉS
KERESKEDELMI RT.

Ifj. Grünwald Mór

Budapest, IV. Ferenc József rakpart 6. Tel.: J. 61-49
Szállodai, vendéglői és kávéházi üveg és porcellán

Kávéházi és vendéglői vörösrézedényeket

készíték és azok javítását és ónozását a legszolidabban vállalom. — Felszólításra azonnal helyszíntre megyek. — Alapítottam 1850-ben.

Vályi József rézműves, Budapest, VII., Nagydófa ucca 9. sz. Telefon: József 128-50.

Motorok, ventilátorok

vétele, eladása, javítása
tekerceslése.

Villamos szerelések.

Rádió.

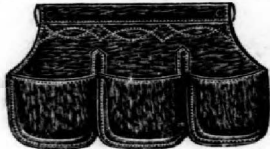
Hamvas és Társa

V. Kálmán ucca 20.

TEL-FON: LIPÓT 921-02.

Pincérké figyelme!

Pincérféska erős tehenéből (felső és alsóréssz egy darabból) egyrétegű 10 20 P. kétrétegű 16 80 P. háromrétegű 22 80 P. négyrétegű 28 20 P. Táská váltartó, hevederből 5.20, bőrből 6.60 P.



A legjobb bőr oldalasztárca 16.— és 24.— P.
Gummi különlegesség: „Olla” 4.80, tartályos 5.40 P.
„Ramses” és „Neverrip” 4.80, tartályos 5.40 P. eredeti
„Venus” védjeggyel 8.— pengő tucatlja.
Gummiharisnya viszeres és dagadt lábakra. — Sérvkötő.
Haskötő. — Suspensorium. — Ludtálpötty. — Kiváló
minőség, olcsó ár. — Naponta utánvétele szállítás.
Képes árjegyzék bérmentve!

Molnár Vilmos utóda **Rónai Lajos**
Budapest, IV., Károly körút 28. (Központi városháza.)



A. MALÁTA-PEZSGÓ-SÖR
T HOGYHA MINDIG ISSZA EGÉSZSÉGÉT S PÉNZE
EGYRÉSZÉT JUTALOMKÉNT KAPJA VISSZA.
GYÁRTJA A FŐVÁROSI SÖRFŐZŐ R.T. KÖBÁNYAN.

Márvány-

asztal-, pult-, cassa- és biliárd-lapokat
leggyorsabban és legolcsóbban szállít
Dunamenti Kőbányák és Márványművek r.-t.

Budapest, X. Kőbányai út 43/f.
Telefon: József 11-49.

Régi márványlapok álciszolásait jutá-
nyosan eszközöljük.

Rosenberg és Oller

Budapest, VII., Dob ucca 1.
Telefon: J. 115-64.

Tükör- és táblaüvegkereskedés, üveg-
homályosító és mintázó-gyár. Számos
előkelő budapesti kávéház és étterem
állandó szállítója

Legolcsóbban szállít

lámpázott teatojást | ágytollat, pelyhet
minden időben | és különleges pap-
legolcsóbb áron. | — lanpelyhet. —

THAU MÓR

VI., Aradi ucca 33. Telefon 71-19.

Stauffer dobozos Emmenthafi

vezető márka

Központi gyártelep: **Répcelak. Vasn.**



KOVÁCS BÉLA BUDAPEST

Berendezési vállalat lakások, irodák, bankok és min-
denmely üzletek tervezése, átalakítása és berende-
zése a leggyorsabbá és legpazarabbá kivitelig.
Tervezések, költségvetések.

Központ: VI., Teréz-körút 19. Telefon 139-88.
Irodabütor és írógépraktár:

VII., Dohány-u. 1. Telefon J. 91-68.



Ga antált teljes
zsírtartalmú

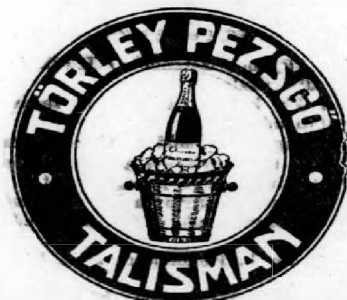
sajtjaink

mindenütt
beszerezhető:
Pálpusztai- és
Derby-sajt,
Romadour,
Imperiál,

Óvári, Trappista, Casino, Roquefort,
Roquefort doboz.

Derby Sajt és Vajtermelő Részvénytársaság

Központi árusító-telep: Budapest, VIII.,
Tömö ucca 33/a. sz. Telefon: József 61-10



Schreiber és Róth

Budapest, VII., Valero ucca 1. (Dob ucca sarok)
Telefonhívó: J. 11-59. Kör kávéház alatt.

Kávéházi és vendéglői berendezések raktára

Állandóan nagy raktár keveset használt kávéházi be-
rendezésekben és egyes berendezési tárgyakkban. úgy-
mint: biliárdasztalok, dákók, golyók stb. — Alpacca,
porcellán és mindennemű kávéházi és vendéglői fel-
szerelés legolcsóbb beszerzési forrása.

Vétel és eladás



Hacker és Társa

Chinaezüst- és alpakkaárak

Budapest, VII., Sip-u. 6.

Telefon: József 54-55.

SALGÓ

fehérneműkölcsönző

és gőzmosóglyár

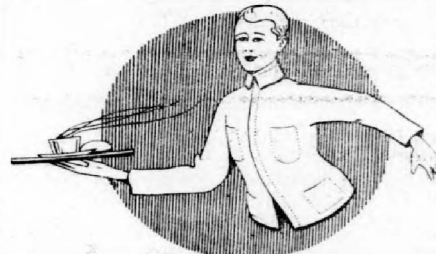
VI., Vörösmarty u. 54. Saját ház. Telef.: Lipót 999-78.

Kávéházak és éttermek fehérneműszükségletét
vadászati kölcsönfehérneművel ellátja és
házhoz szállítja legjutányosabb árak mellett. —
Mosást a legolcsóbban vállal



PINCÉRKABÁTOK

prima minőségben és elegáns kivitelben.



GRÜNHUT ÖDÖN cégnél, József körút 22.
A kávéipar szállítója. ☉ Telefon: J. 160-69



MINDEL ALBIN

hetilapmappák, étlapprámák, kártyatáblák készítése

Budapest,
VI., Szeffü ucca 1. sz.
Telefonhívó 86-36

Tizenöt év óta fennálló
műhelyemben kávéhá-
zak, éttermek és kazi-
nok részére hetilap-
mappák, étlapprámák és kár-
tyatáblák készülnek. —
Ezen felsorolt cikkek a
legizlésebb kivitel-
ben, a legjobb és leg-
erősebb anyagból ké-
szülnek, nálam állandó-
an a legolcsóbb ár-
ban kaphatók!

A hetilapmappák ki-
vitele: bőrhát vászon-
borítással, sárgaréz sar-
kossal, cím és a lap
nevének aranyozásá-
val. Vidékre utánvétel!



A legkiválóbb
sörkülönlegesség

Porter sör

a Polgári Serfözde gyártmánya

Dozzi szafámi
a legjobb.
Budapest-Rákospalota
Telefon: Lipót 902-66

**Teljes kávéházi
berendezés
eladó.**

Cím a kiadóban

A Mohai „Ágnes” természetes szénsavas ásványvíz

Ísmét kapható. Patent korona- és parafadugós üvegekben. Telefonrendelésnél azonnal szállítunk

Állandó autójáratunkon. — Továbbá az összes bel- és külföldi ásványvízek állandóan raktáron.

Török J. Részvénytársaság ásványvíz-osztálya, a Mohai „Ágnes” Forrástelepekigazgatósága, Budapest, VI., Király u. 12. Telefon: J 48-18

Felelős kiadó: Szemere Géza. Nyomatott a Merkantil-nyomdában, Budapest, VIII., Hunyadi ucca 5. (Havas Ödön).